Porównanie tłumaczeń Jeremiasza 5:15

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Oto Ja sprowadzę na was naród z daleka, domu Izraela – oświadczenie JAHWE – naród to stały, naród starodawny,\* naród, którego języka nie znasz,\*\* i nie rozumiesz tego, co on mówi.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) naród (...) starodawny : brak w G. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Wg G: nie słyszałaś. [↑](#footnote-ref-3)